

# CALENDARIO COMUNITARIO MARZO DE 2023

- 1 **Adulting 101 para adolescentes:** Ayuda para conseguir empleo, 1 de marzo, de 4:30 p. m. a 5:30 en la Biblioteca Principal de Mesquite, 300 West Grubb Drive. Desde redactar un currículum hasta obtener consejos para las entrevistas, Adulting 101 (Adulter 101) proporcionará la información necesaria para conseguir tu primer empleo. 972-216-6220.
- 6, **Reuniones del Concejo Municipal:** 7 p. m., edificio del Gobierno Municipal, 757 N. Galloway Ave. 972-216-6244.
- 13 **Té y manualidades para adultos:** de 6 p. m. a 7:30 p. m., Biblioteca Principal, 300 West Grubb Drive. Relájese con una taza de té o café y dele rienda suelta a su creatividad. Este programa es para mayores de 18 años. 972-216-6220.
- 13, **Vacaciones de primavera del Distrito Escolar Independiente de Mesquite:** Recuerde conducir como si su familia viviera aquí.
- 17 **Escuela Independiente de Mesquite:** Recuerde conducir como si su familia viviera aquí.
- 23 **LibraryLand:** Acompañenos el 23 de marzo de 4 p. m. a 5 p. m. en la Biblioteca Mesquite North Branch, 2600 Oates Drive. Juegue un juego de mesa en el que todos juegan y ganan. 972-681-0465.

Para más detalles sobre los servicios municipales que serán afectados durante la temporada de fiestas, visite [www.cityofmesquite.com/Holidays](http://www.cityofmesquite.com/Holidays).

## TELÉFONOS MUNICIPALES A LOS QUE LLAMAN CON FRECUENCIA

Centro Municipal de Mesquite .....	972-288-7711
Servicios de Animales .....	972-216-6283
Inspección de Edificaciones .....	972-216-6212
Empleo .....	972-216-6218
Línea directa del Código del Medio Ambiente .....	972-216-6276
Biblioteca Principal .....	972-216-6220
Parques y Recreación .....	972-216-6260
Planeamiento y Zonificación .....	972-216-6216
Servicios policiales para casos que no son de emergencia .....	972-285-6336
Recolección de Basura/Reciclaje .....	972-216-6284
Reparación de calles/callejones .....	972-216-6282
Facturación por servicio de agua .....	972-216-6208
Fugas de agua/Rebose de cloacas .....	972-216-6278



## Los empleados de la Ciudad de Mesquite donan alrededor de 40,000 dólares a organizaciones benéficas locales

Los empleados de la Ciudad de Mesquite recaudaron aproximadamente 40,000 dólares a beneficio de organizaciones benéficas locales, como parte de la campaña de 2022 Real. Texas. Giving. Este programa se lleva a cabo cada año para ayudar a organizaciones benéficas locales. En los últimos cinco años, a través de dicha campaña, los empleados de la Ciudad han donado más de 250,000 dólares a organizaciones sin fines de lucro, programas y servicios que apoyan a la comunidad de Mesquite.

Este año la campaña Real. Texas. Giving. ayudará a 14 programas diferentes que brindan servicio a Mesquite. Estos incluyen Día de Servicio a los Residentes de Mesquite, Asociación Americana del Corazón, Cruz Roja Americana, Fill the Boot, Ayudar a los Residentes de Mesquite Cada Día (Helping Others in Mesquite Everyday, HOME), Historic Mesquite, Inc., Mantenga Hermosa a Mesquite (Keep Mesquite Beautiful), Servicios de Animales de Mesquite, Centro de Artes de Mesquite, Mesquite Pipes and Drums, Biblioteca Pública de Mesquite, Programa de Colecta de Juguetes Santa Cop, Sharing Life Community Outreach y United Way de Metropolitan Dallas.

El comité de la campaña recaudó fondos a través de eventos especiales y donaciones directas de los empleados de la ciudad. Numerosas empresas locales ayudaron al comité a recaudar fondos con la donación de productos para un almuerzo de empleados y una subasta silenciosa. Vea la lista de empresas locales que patrocinaron la campaña en [www.cityofmesquite.com/2022RTG](http://www.cityofmesquite.com/2022RTG). El público también puede donar a organizaciones benéficas locales durante todo el año en [www.cityofmesquite.com/donations](http://www.cityofmesquite.com/donations).

# Mesquite lanza página de Facebook en español

La Ciudad de Mesquite lanzó recientemente una página de Facebook en español. El nuevo canal ofrece a la Ciudad una manera de conectar directamente con los residentes hispanohablantes mediante noticias y eventos exclusivamente en español. La página se creó para promover la participación de la comunidad a través de la información, establecer la confianza y las conexiones significativas.

"Dado que nuestra ciudad cuenta con más de un 45% de residentes hispanos, queremos asegurarnos de que nuestra información les llegue óptimamente. Los exhortamos a participar en su comunidad", comentó Cliff Keheley, gerente municipal.

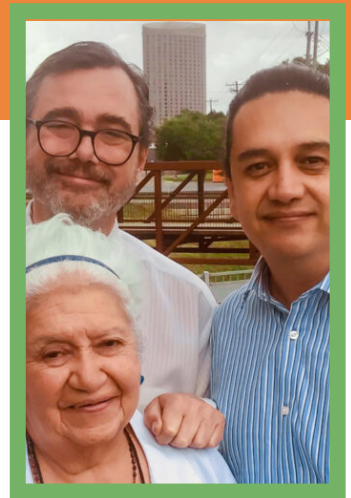
Esta nueva página de Facebook ofrecerá contenidos y recursos específicos para las personas con un vocabulario limitado de inglés. La página está dirigida particularmente a los residentes de Mesquite que prefieren comunicarse e interactuar directamente en español. Los hispanohablantes pueden seguir la nueva página en Facebook en [www.facebook.com/CiudadMesquiteTX](http://www.facebook.com/CiudadMesquiteTX). Para ver las comunicaciones de la Ciudad en inglés, siga [www.facebook.com/cityofmesquitetx](http://www.facebook.com/cityofmesquitetx).



## The Senior Source

Durante 60 años, The Senior Source ha sido el lugar exclusivo de recursos sobre la vejez en Dallas para los adultos mayores y sus seres queridos. Con la misión de mejorar la calidad de vida de las personas mayores en el área metropolitana de Dallas, The Senior Source ofrece una amplia variedad de programas de asistencia financiera y emocional. Estos programas incluyen motivar a los adultos mayores activos a través del voluntariado; proporcionar recursos y apoyo a los familiares que brindan cuidado; proteger a los residentes en los asilos de ancianos y centros de vida asistida; y mejorar la seguridad financiera de todos los adultos mayores a través de la asistencia de empleo, educación sobre fraudes y estafas; y administración del dinero.

Visite [www.theseniorsource.org](http://www.theseniorsource.org) o llame al 214-823-5700 para obtener más información.



## Noticias Real. Texas. Business.

Noticias Real. Texas. Business. es una columna mensual de *Mainstream*, que tiene por objetivo destacar las actividades de desarrollo en Mesquite. Para obtener más información, llame al Departamento de Desarrollo Económico al 972-216-6446 o visite [www.mesquitecodev.com](http://www.mesquitecodev.com).

Huntington Industrial Partners anunció oficialmente la construcción de un complejo de tres edificios de 532.972 pies cuadrados en uno de los submercados industriales más activos de la región.

El proyecto ofrece la posibilidad de construir oficinas a la medida (build-to-suit). Está ubicado en el Mesquite Heritage Trail, un área de descanso a lo largo de la ruta de 17 millas para ciclismo y senderismo, que conecta a Dallas con Mesquite, y el lugar con Iron Horse District, Mesquite Convention Center y Downtown Mesquite.

"Mesquite y Huntington Industrial Partners han mantenido una larga y valiosa relación, y nos complace que añadan nuevas empresas y profesiones a esta próspera zona de nuestra ciudad", expresó el alcalde de Mesquite, Daniel Alemán, Jr.

La ubicación de Mesquite Parkway 635 es idónea para la productividad por su acceso directo desde la IH-635, entre la IH-30 y la US Highway 80, lo que les ofrece una logística ideal a los posibles inquilinos. Situada al este del centro de Dallas, Mesquite ofrece algunos de los empleos más deseados en Dallas-Fort Worth.





## Campamento de vacaciones de primavera

Pasa las vacaciones de primavera divirtiéndote en un campamento, todo un día o una semana en el Centro Recreativo Dunford, 1015 Green Canyon, o en el Campamento Rorie Galloway, 3100 Lawson Road. Los campamentos son para estudiantes de kindergarten a sexto grado, y se llevarán a cabo desde el lunes 13 de marzo hasta el viernes 17 de marzo, de 7 a. m. a 6 p. m., cada día. Los campistas podrán disfrutar de manualidades, actividades y juegos divertidos. La cuota diaria de Dunford es \$20 (si reside en Mesquite)/\$30 (si no reside en Mesquite), la cuota diaria del Campamento Rorie Galloway es \$25 (si reside en Mesquite)/\$35 (si no reside en Mesquite). La inscripción termina el viernes, 11 de marzo. Para obtener más información, visite [www.cityofmesquite.com/KidCare](http://www.cityofmesquite.com/KidCare).



## Desfile del rodeo

Celebre el 65 Desfile Anual del Rodeo, el cual desfilará por el centro de Mesquite, el sábado, 1 de abril, a las 10 a. m. Esta larga tradición reúne a las bandas, las carrozas, y más, de los clubes cívicos locales, iglesias, grupos comunitarios, equipos deportivos, escuelas y empresas locales. Para obtener más información o para inscribirse, visite [www.cityofmesquite.com/RodeoParade](http://www.cityofmesquite.com/RodeoParade).



## Adultos mayores de 50

La Ciudad de Mesquite ofrece tres programas para adultos activos mayores de 50 años en los centros recreativos Evans, Goodbar y Rutherford. Las actividades incluyen manualidades, excursiones de un día, clases de ejercicios, almuerzos y más. Entre las actividades destacadas de marzo se incluyen las siguientes: martes, 14 de marzo, a partir de las 10:30 a. m., celebre el Día de San Patricio en el Centro Recreativo Goodbar. Habrá meriendas ligeras, fotos temáticas de San Patricio y mucha diversión. Patrocinado por Ultimate Home Health. El viernes, 24 de marzo, almuerce y escuche una variedad de estilos musicales con el animador Gary Freeman en el Centro Recreativo Rutherford, a partir de las 10:30 a. m. El costo de \$5 por persona incluye el almuerzo. Todos los programas para Adultos mayores de 50 requieren que los participantes obtengan una membresía gratis en el programa, lo cual solo pueden hacer en uno de los Centros Recreativos para Ancianos de Mesquite. Visite [www.cityofmesquite.com/50Plus](http://www.cityofmesquite.com/50Plus) para obtener más información.



## Deportes para adultos

La Ciudad de Mesquite ofrece varias ligas recreativas de adultos para mantenerse activo y competir en un ambiente divertido. Las ligas incluyen siete partidos y un torneo para los seis mejores equipos. La inscripción para el fútbol soccer mixto comienza el lunes, 6 de febrero, y finaliza el domingo, 26 de febrero. La inscripción tardía incurrirá en un cargo adicional de \$25. Los partidos se celebrarán en Eastfield College, a partir del domingo, 19 de marzo. El costo es 450 dólares por equipo. La inscripción para el voleibol mixto comienza el lunes, 13 de febrero, y finaliza el domingo, 5 de marzo. La inscripción tardía incurrirá en un cargo adicional de \$25. Los partidos se celebrarán en la Escuela Secundaria Media Vanston a partir del domingo, 19 de marzo. El costo es 260 dólares por equipo. Inscribese en línea en [www.cityofmesquite.com/AdultSports](http://www.cityofmesquite.com/AdultSports), en uno de los centros recreativos o en la Oficina Administrativa de Parques y Recreación, ubicada en el 1515 North Galloway Avenue.

## ALQUILER DE LAS INSTALACIONES DE PARQUES Y RECREACIÓN DE MESQUITE

Para obtener más información sobre cualquiera de estos programas, llame al 972-216-6260 o visite [www.cityofmesquite.com/PARD](http://www.cityofmesquite.com/PARD).

# Panorámica comunitaria:

El 14 de enero, Mesquite celebró la vida y el legado del Dr. Martin Luther King, Jr. Los festejos comenzaron con un desfile por el Downtown que organizó la NAACP de Mesquite. La celebración de los logros del Dr. King prosiguió con una celebración comunitaria en el Centro de Artes de Mesquite, organizada conjuntamente entre la Ciudad de Mesquite y el Distrito Escolar Independiente de Mesquite. En el evento hubo discursos, presentaciones de coros y bailes.



MESQUITE  
ARTS  
CENTER

El Centro de Artes de Mesquite está ubicado en 1527 N. Galloway Ave. Para obtener más información sobre estos eventos, llame al 972-216-8132 o visite [www.mesquiteartscenter.org](http://www.mesquiteartscenter.org).



**Ahora y hasta el 18 de marzo:** **Exposición de Molly Valentine Dierks**, Digital Islands (A Place Without an Ocean) (Islas digitales [Un lugar sin océano]). Galería Principal, entrada gratis.



**Ahora y hasta el 18 de marzo:** **Dallas Art Therapy, Entre bastidores:** el arte de la arteterapia, en la Galería Chamber. Visite [www.dallasarttherapy.org](http://www.dallasarttherapy.org) para obtener más información.



**2 de marzo, la Serie de conciertos en el Courtyard presenta: Plunk Murry**, contemporáneo de música transfolklor, de 7 p. m. a 8:30 p. m., en el courtyard exterior o en el Rehearsal Hall. Este es un evento gratis y para toda la familia. Los vendedores pueden incurrir en un costo adicional.



**6, 13, 20 y 27 de marzo: Programa Tote-and-Go:** Entrega de kits de arte gratis todos los lunes al mediodía. No hay actividades en persona. Pase a recoger los kits en el lobby del Centro de Artes de Mesquite. Estos se entregan por orden de llegada mientras haya disponible. Actualmente, se entregan más de 100 kits semanales.

[www.facebook.com/MesqArtsCenter/](https://www.facebook.com/MesqArtsCenter/)  
[www.instagram.com/MesqArtsCenter/](https://www.instagram.com/MesqArtsCenter/)  
[www.twitter.com/MesqArtsCenter/](https://www.twitter.com/MesqArtsCenter/)

Daniel Alemán Jr., Mayor

CONCEJO MUNICIPAL

[www.cityofmesquite.com/citycouncil](http://www.cityofmesquite.com/citycouncil)

Jeff Casper, District 1  
Jennifer Vidler, District 3  
B.W. Smith, District 5

Kenny Green, District 2  
Tandy Boroughs, District 4  
Debbie Anderson, District 6